



Wydział Procedur Uznawczych dla Studiów Studiów Edukacji Zagranicznej Uznawanie kwalifikacji zagranicznych szkół

Jak dotrzeć do Biura Uznawania Certyfikatów?

1. Przez e-mail: zeugnisanerkennung@rlsb-lq.niedersachsen.de
2. Przez pocztę: RLSB Lüneburg
Dez. Z, Fachbereich Anerkennungsverfahren
Postfach 21 20
21311 Lüneburg
3. Telefonicznie: 04131 15-2626
Poniedziałek, wtorek i czwartek w godz. 09:00-12:00 oraz od 14:00 do 16:00. Piątek w godz. 9:00 – 12:00

W jaki sposób można złożyć wniosek?

Proszę wypełnić formularz zgłoszeniowy i przesłać go na wskazany adres wraz z wymienionym w nim dokumentami.

Formularze zgłoszeniowe można znaleźć tutaj: <https://bildungsportal-niedersachsen.de>

Kto może złożyć wniosek?

Możesz ubiegać się o uznanie świadectwa ukończenia szkoły, jeśli...

- ... mieszkasz w Dolnej Saksonii lub
- ... mieszkasz za granicą i masz ofertę pracy lub wykształcenia w Dolnej Saksonii

Kiedy nie można złożyć wniosku?

Jeśli...

- ... chciałbyś studiować na uniwersytecie/uniwersytecie.
Prosimy o bezpośredni kontakt z uczelnią/uniwersytetem.
- ... chcesz uczęszczać do szkoły w Dolnej Saksonii.
Prosimy o bezpośredni kontakt ze szkołą.
- ... chcesz w Dolnej Saksonii kształcić się w pełnym wymiarze godzin w szkole zawodowej (np. pielęgniarka, asystent pedagogiczny/asystent pedagogiczny społeczny, wychowawca).
Prosimy o bezpośredni kontakt ze szkołą zawodową.
- ... mieszkasz w innym kraju federalnym.
Proszę skontaktować się z organem uznawczym danego kraju związkowego.

Jak długo trwa proces?

Okolo 4 do 6 tygodni

Ile kosztuje wydanie certyfikatu?

Od 50 do 100 EURO



Czy można zwolnić z opłat?

Tak, jest to możliwe, jeśli, na przykład, otrzymujesz świadczenia socjalne, aby zapewnić sobie życie lub jeśli angażujesz się w FSJ lub BFD.

Proszę zaznaczyć odpowiednie pole w sekcji 6 formularza zgłoszeniowego i przesłać nam **dokument poświadczający**.

Jakie dokumenty/dokumenty należy przedłożyć?

1. **Opis Twojej kariery szkolnej** z tymi informacjami: Kiedy chodziłeś do szkoły gdzie i ile lat?
2. **Poświadczane kopie świadectw szkolnych** oraz, w razie potrzeby, dowód ukończenia studiów z przedmiotami ocenami w **języku oryginalnym**.
Proszę nie wysyłać oryginałów.
Zaświadczenia dokonuje organ (np. w ratuszu) lub notariusz/notariusz.
Jeśli mieszkasz za granicą, możesz skontaktować się z ambasadą Niemiec.
3. Oficjalnie lub notarialnie poświadczane kopie świadectw szkolnych i w razie potrzeby. Dowód studiów z przeglądem przedmiotu i klasy jako tłumaczenie na język niemiecki
Tłumaczenie musi być dostarczone przez tłumacza przysięgłego w Niemczech.
Przegląd tłumaczy upoważnionych w Niemczech można znaleźć tutaj: www.justiz-dolmetscher.de
4. Kopia **dowodu tożsamości**(np. dowód osobisty, paszport lub dokument pobytowy)
5. **Zaświadczenie o rejestracji** pobytu w Dolnej Saksonii lub – jeśli mieszkasz za granicą – dowód miejsca szkolenia lub oferty pracy w Dolnej Saksonii.
6. Dowód **zmiany nazwiska** (tylko w przypadku, gdy zmiana nazwiska nie wynika z tożsamości), np. akt małżeństwa/książka rodzinna w języku oryginalnym i jako tłumaczenie na język niemiecki

Czy dokumenty można składać pocztą elektroniczną?

Formularz wniosku i urzędowo poświadczane świadectwa należy złożyć pocztą. Pozostałe dokumenty można przesłać pocztą elektroniczną.